ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑ MARCO DARMON της 26ης Φεβρουαρίου 1987 *

Κύριε πρόεδρε,
Κύριοι δικαστές,

I — 1. Με την παρούσα προσφυγή προσάπτεται στο Βασίλειο του Βελγίου ότι δεν εφάρμοσε την απόφαση, που δεν αμφισβητείται, της 27ης Ιουνίου 1984 [1] με την οποία η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων θεώρησε ότι η ενίσχυση που χορηγείται υπό τη μορφή συμμετοχής στο κεφάλαιο ιδιωτικής επιχειρήσεως είναι ασυμβίβαστη με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 92 της Συνθήκης ΕΟΚ.

II — 2. Η δίκη αφορά επομένως τον τρόπο αποδόσεως αυτής της συμμετοχής. Κατά τη διάρκεια της γραπτής διαδικασίας τέθηκε το πρόβλημα αν η αναγκαιότητα να διενεργηθεί εκκαθάριση της συγκεκριμένης επιχειρήσεως συνεπάγεται αδυναμία εκτελέσεως της αποφάσεως της Επιτροπής.

3. Σχετικώς με αυτό, έχετε διευκρινίσει, σε μια παρόμοια υπόθεση, ότι:

« Το γεγονός ότι λόγω της οικονομικής καταστάσεως της επιχειρήσεως οι βελγικές αρχές δεν μπορούσαν να αναζητήσουν το ποσό που είχε καταβληθεί δεν συνιστά αδυναμία εκτελέσεως, εφόσον ο σκοπός που επιδίωκε η Επιτροπή ήταν η κατάργηση της ενισχύσεως, σκοπός ο οποίος, όπως παραδέχεται η βελγική κυβέρνηση, μπορούσε να επιτευχθεί με την εκκαθάριση της επιχειρήσεως, την οποία οι βελγικές αρχές θα μπορούσαν να προκαλέσουν υπό την ιδιότητα του μετόχου ή του πιστωτή » [2].

4. Η βελγική κυβέρνηση έλαβε υπόψη τη νομολογία σας. Είχε αρχίσει τη διαδικασία εκκαθαρίσεως, αλλά ο εκπρόσωπός της μας γνωστοποίησε κατά τη συνεδρίαση ότι επίκειται η εξεύρεση καλύτερης λύσεως — της εξαγοράς από την επιχείρηση της συμμετοχής του βελγικού κράτους.

5. Παρ' όλα αυτά, η επίδικη ενίσχυση, όπως ήδη έχει, δεν έχει ακόμα αποδοθεί. Επομένως, εξακολουθεί να υφίσταται η παράβαση.

III — 6. Κατά συνέπεια, προτείνω:

— να αναγνωριστεί ότι το Βασίλειο του Βελγίου, μη συμμορφούμενο προς την απόφαση που επιτάσσει την κατάργηση ενισχύσεως που χορηγήθηκε σε επιχείρηση, παρέβη υποχρέωση που υπέχει δυνάμει των άρθρων 5, 92, 93 και 189, τέταρτη παράγραφος, της Συνθήκης·

— να καταδικαστεί το καθού κράτος στα δικαστικά έξοδα.

* Μετάφραση από τα γαλλικά.

1 — ΕΕ L 283 της 27.10.1984, σ. 42.

2 — Απόφαση της 15ης Ιανουαρίου 1986 στην υπόθεση 52/84, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου, Συλλογή 1986, σ. 89, σκέψη 14.